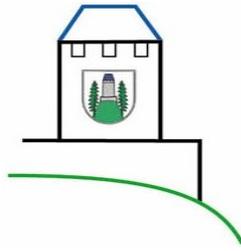


**ALTENHEIM
ST. PANKRAZ
ÖBPB**



**CASA DI
RIPOSO SAN
PANCRAZIO
APSP**

Vertragsordnung

**Regolamento per i
contratti**

INHALTSVERZEICHNIS

Art. 1	Zweck, Ziele und Anwendungsbereich
Art. 2	Definitionen
Art. 3	Ausschluss einer künstlichen Aufteilung
Art. 4	Schwellenwerte
Art. 5	Unterschriftsbefugnis und Wertgrenzen
Art. 6	Vergabeverfahren
Art. 6.1	Vergabeverfahren bei Lieferungen und Dienstleistungen (Tabelle 1)
Art. 6.2	Vergabeverfahren bei der Vergabe von Bauaufträge (Tabelle 2)
Art. 6.3	Vergabeverfahren von freiberufliche Leistungen (Tabelle 3)
Art. 7	Direkte Vergabe
Art. 7.1	Einzigler Lieferant, Dringlichkeit, besondere Leistungen und Materialien
Art. 7.2	Weitere Ausnahmen
Art. 8	Baraufwendungen
Art. 9	Abschließende Bestimmungen
Tab.1	Dienstleistungen und Lieferungen
Tab.2	Bauaufträge
Tab.3	Freiberufliche Leistungen

INDICE

Art. 1	Scopo, obiettivi e campo di applicazione
Art. 2	Definizioni
Art. 3	Divieto di artificioso frazionamento
Art. 4	Soglie
Art. 5	Poteri di firma e di spesa
Art. 6	Procedure di affidamento
Art. 6.1	Procedure di affidamento relative a forniture e servizi (Tabella 1)
Art. 6.2	Procedure di affidamento relative all'affidamento di lavori (Tabella 2)
Art. 6.3	Procedure di affidamento liberi professionisti (Tabella 3)
Art. 7	Affidamento diretto
Art. 7.1	Unico fornitore, urgenze, prestazioni e materiali specifici
Art. 7.2	Ulteriori deroghe
Art. 8	Spese in contanti
Art. 9	Norme finali
Tab.1	Servizi e forniture
Tab.2	Lavori
Tab. 3	Prestazioni professionali

VORWORT

Diese Verordnung wurde in Anwendung der Bestimmungen des Regionalgesetzes vom 21. September 2005, Nr. 7 i.g.F. "Neuordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrts-einrichtungen - öffentliche Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste", sowie der Satzung des Altenheimes St. Pankraz ÖBPB mit Sitz in 39010 St. Pankraz, Dörfli 38 genehmigt.

Art. 1

Zweck, Ziele und Anwendungsbereich

1. Zweck dieser Verordnung ist die Festlegung von Befugnissen und Verfahren zur Beschaffung seitens des ÖBPBs von Bauaufträge, Dienstleistungen und Lieferungen unterhalb der gemeinschaftlichen Grenzen.

2. In diesem Sinne ist die Verordnung gemäß den grundlegenden Bestimmungen italienischer und europäischer Regelwerke zu Warenverkehrsfreiheit, Niederlassungsfreiheit und freiem Dienstleistungsverkehr, Gleichbehandlung, Diskriminierungsverbot und Transparenz erstellt.

3. Alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen müssen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit, der Transparenz und der freien Verwaltung gerecht werden, um unrechtmäßige Wettbewerbsverzerrungen zu vermeiden.

4. Bei der Vergabe von Aufträgen unterhalb des Eu-Schwellenwerts ist der ÖBPB verpflichtet, das Rotationsprinzip einzuhalten.

Art. 2

Definitionen

1. Sofern nachfolgend nicht anders festgelegt, gelten die Definitionen in Sinne von Art. 3 des GvD Nr. 50/2016 in dieser Verordnung als umfassend aufgenommen:

- Kodex: GvD Nr. 50/2016;
- Bauaufträge: Ausführung oder Planung und gleichzeitige Ausführung von Werken in Verbindung mit bzw. als Grundlage von Tätigkeiten, die durch den ÖBPB ausgeführt werden;

PREMESSA

Il presente Regolamento è stato adottato in applicazione delle disposizioni contenute nella L.R. 21 settembre 2005, n. 7 e s.m.i. "Nuovo ordinamento delle istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza – aziende pubbliche di servizi alla persona", nonché nello Statuto della Casa di Riposo S. Pancrazio APSP di 39010 S. Pancrazio, Dörfli 38.

Art. 1

Scopo, obiettivi e ambito di applicazione

1. Il presente Regolamento intende definire i poteri e le modalità con le quali l'APSP provvede all'approvvigionamento di lavori, servizi e forniture per importi presunti al di sotto delle soglie comunitarie.

2. In questo senso, il Regolamento è redatto nel rispetto dei principi posti alla base della normativa comunitaria, nazionale e provinciale in materia di libera circolazione delle merci, della libertà di stabilimento e della libera prestazione dei servizi, della parità di trattamento e dei principi di non discriminazione e di trasparenza.

3. Tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni devono ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza, trasparenza e libera amministrazione per evitare indebite distorsioni della concorrenza.

4. Nell'affidamento di contratti sotto soglia europea, l'APSP è altresì tenuta al rispetto del principio di rotazione.

Art. 2

Definizioni

1. Per quanto di seguito non diversamente definito, si intendono integralmente recepite nel presente Regolamento le definizioni di cui all'art. 3 del D.Lgs. n. 50/2016:

- Codice: D.Lgs. n. 50/2016;
- Lavori: esecuzione o, congiuntamente, progettazione ed esecuzione di opere relative e/o strumentali alle attività svolte dall'APSP;

- Lieferungen: Ausrüstung oder Verbrauchsgüter, die vom ÖBPB für seinen Eigenbedarf gekauft werden;
- Dienstleistungen: Leistungen von Dritten, die vom ÖBPB für seinen Eigenbedarf gekauft werden;
- Vergabeverfahren: Verfahren, bei dem der ÖBPB sich unmittelbar bzw. nach einem Aufruf zum Wettbewerb, ggf. über öffentliche Bekanntmachung, mit den von ihr ausgewählten Wirtschaftsteilnehmern beraten und mit einem oder mehreren dieser Wirtschaftsteilnehmer die Auftragsbedingungen aushandeln;
- Baraufwendungen: Aufwendungen, die über den internen Kassendienst laufen, gedacht für kleinere Kaufbeträge für dringenden Bedarf, Leistungen im Bereich Notdienst und Ausgaben, für die vorher keine Bestellung erfolgen kann.
- Forniture: beni strumentali o di consumo acquisiti dall'APSP per i propri bisogni;
- Servizi: prestazioni di terzi acquisite dall'APSP per i propri bisogni;
- Procedura di gara: procedura in cui l'APSP, direttamente o a seguito di confronto concorrenziale, se del caso confronto sollecitato da avvisi pubblici, consulta gli operatori economici di propria scelta e negozia con uno o più di essi le condizioni dell'appalto;
- Spesa in contanti: spesa che si effettua tramite il servizio interno di cassa, finalizzato a spese di modesta entità relative ad acquisti urgenti o prestazioni di pronto intervento nonché per le spese che non è possibile effettuare mediante preventiva ordinazione.

Art. 3

Ausschluss einer künstlichen Aufteilung

1. Ein Auftrag darf nicht künstlich aufgeteilt werden, um die Anwendung dieser Verordnung und des GvD Nr. 50/2016 zu umgehen. Der ÖBPB muss besonderes Augenmerk auf das Verbot der künstlichen Aufteilung der Auftragswerte und auf die Festlegung der Auftragswerte richten.

Art. 4

Schwellenwerte

1. Die Verfahren dieser Verordnung gelten bei der Beauftragung von:

- a) Bauaufträge bis einschließlich zu einem Auftragswert von Euro 5.548.000,00
- b) Dienstleistungen und Lieferungen bis einschließlich zu einem Auftragswert von Euro 221.000,00;

2. Als für die vorgenannten Schwellenwerte relevanter Betrag gilt der bei Vertragsabschluss

Art. 3

Divieto di artificioso frazionamento

1. Un contratto non può essere artificiosamente frazionato al fine di eludere l'applicazione del presente Regolamento o delle norme del D.Lgs. n. 50/2016. L'APSP deve porre particolare attenzione al divieto di frazionamento artificiale degli importi contrattuali ed alla determinazione degli importi contrattuali stessi.

Art. 4

Soglie

1. Le procedure del seguente Regolamento si applicano per l'affidamento di:

- a) lavori di importo pari od inferiore ad Euro 5.548.000,00;
- b) servizi e forniture di importo pari od inferiore ad Euro 221.000,00.

2. Al fine dell'applicazione delle soglie di cui al presente Regolamento si tiene conto del valore

angenommene Auftragswert ohne Mehrwertsteuer und ohne ggf. angebotene Preisnachlässe.

3. Die in diesem Abschnitt genannten Schwellenwerte entsprechen den gemeinschaftlichen Schwellenwerten mit Stand vom 01.01.2018.

4. Die von dieser Verordnung vorgesehenen Schwellenwerte für öffentliche Aufträge im Oberschwellenbereich sind automatisch an die von der Europäischen Kommission vorgenommenen Neufestsetzungen angepasst, und zwar mit Wirkung ab Inkrafttreten der entsprechenden Maßnahmen.

Art. 5

Unterschriftsbefugnis und Wertgrenzen

1. Der Direktor wird ermächtigt, die Verfahren und die Erteilung der unter dieser Verordnung fallenden Aufträge für Beträge von 0 € bis 40.000 € zu genehmigen. Ausgaben, welche bereits im Haushaltsplan vorgesehen sind, sind ausgenommen.

2. Für besonders wichtige Verträge kann der Direktor einen Verantwortlichen für die gesamte Abwicklung der vertragsgegenständlichen Leistungen ernennen, der für die ordnungsgemäße und zügige Durchführung des Vertrags unter Einhaltung sämtlicher Verfahrensregeln sorgen muss. Zu diesem Zweck pflegt der Verantwortliche die Beziehungen zu den beteiligten Rechtssubjekten, um deren Teilnahme und Information zu gewährleisten, sowie die erforderlichen Beziehungen zu sämtlichen

stimato dello stipulando contratto, calcolato al netto dell'IVA e senza l'eventuale ribasso derivante dalle offerte presentate.

3. Le soglie riportate al presente paragrafo sono quelle comunitarie in vigore a decorrere dalla data del 01.01.2018.

4. Gli importi delle soglie degli appalti pubblici di rilevanza comunitaria previsti dal presente Regolamento sono da intendersi automaticamente adeguati alle revisioni effettuate dalla Commissione Europea, con effetto dalla data di entrata in vigore dei relativi provvedimenti.

Art. 5

Poteri di firma e di spesa

1. Il direttore è autorizzato per le procedure e la stipula dei contratti di cui al presente Regolamento per importi di spese da 0 € a 40.000 €. Spese già previste nel budget annuale sono escluse. I soggetti competenti ad autorizzare le procedure e la stipula dei contratti di cui al presente Regolamento dipendono dall'importo della spesa e sono elencati nella tabella che segue:

1.

2. Il Direttore può nominare, per contratti di particolare rilevanza, un responsabile preposto a seguire l'intero iter delle prestazioni attivate con il contratto stesso, il quale provvede affinché la esecuzione del contratto avvenga regolarmente e nel modo più rapido e nel rispetto delle altre regole procedurali. A tal fine, il responsabile cura i rapporti con i soggetti interessati in modo da garantire la loro partecipazione ed informazione, e tiene i necessari rapporti con tutti gli organi che intervengono nella formazione ed esecuzione del contratto.

Organen, die bei der Aufsetzung und Durchführung des Vertrags mitwirken.

3. Als einzigen Verfahrensverantwortlicher wird der Direktor gemäß Art. 9 RG 21 September 2005, Nr. 7 i.g.F. bestimmt, sofern diese Aufgabe im Sinne der Organisationsakte des ÖBPBs nicht einer anderen Person obliegt. Der einzigen Verfahrensverantwortlicher kann unter den Bediensteten ausgewählt werden, die dafür erforderliche einschlägige Erfahrung verfügen.

4. Verfügt der einzige Verfahrensverantwortliche nicht über eine einschlägige berufliche Fachkompetenz, so muss auf die technische Unterstützung zurückgegriffen werden.

5. Die Aufgaben zur Unterstützung des einzigen Verfahrensverantwortlichen sind mit den für die Erteilung von Dienstleistungsaufträgen vorgeschriebenen Verfahren an Personen zu vergeben, die im Besitz der einschlägigen technischen, wirtschaftlich-finanziellen, verwaltungsmäßigen, organisatorischen und rechtlichen Kompetenzen oder Qualifikationen sind und die eine angemessene Haftpflichtversicherung gegen Berufsrisiken abgeschlossen haben.

Art. 6 Vergabeverfahren

6.1 Vergabeverfahren bei Lieferungen und Dienstleistungen (Tabelle 1)

1. Unbeschadet der direkten Vergabe gemäß Art. 7 dieser Verordnung muss der ÖBPB für Verhandlungsverfahren bei Lieferungen und Dienstleistungen grundsätzlich eine Rotation der Wirtschaftsteilnehmer gewährleisten, wobei jedoch der Auftragnehmer eines vorangegangenen Auswahlverfahrens zu einem vergleichbaren Gegenstand erneut teilnehmen darf.

2. Sofern eine ausreichende Anzahl geeigneter Wirtschaftsteilnehmer vorhanden ist, erfolgt der Aufruf wie folgt:

3. La funzione di Responsabile Unico del Procedimento è attribuita al Direttore ai sensi dell'art. 9 della L.R. 21 settembre 2005, n. 7 e s.m.i., salva diversa individuazione in conformità agli atti organizzativi dell'APSP ovvero è individuato tra i dipendenti in possesso della necessaria esperienza nello svolgimento di tale funzione.

4. Qualora il Responsabile Unico del Procedimento non sia in possesso delle specifiche qualifiche professionali, è necessario ricorrere al supporto tecnico.

5. I compiti di supporto all'attività del Responsabile Unico del procedimento sono affidati con le procedure prescritte per l'affidamento di incarichi di servizi, ai soggetti aventi le specifiche competenze o qualificazioni di carattere tecnico, economico-finanziario, amministrativo, organizzativo e legale, che abbiano stipulato adeguata polizza assicurativa a copertura dei rischi professionali.

Art. 6 Procedure di affidamento

6.1 Procedure di affidamento relative a forniture e servizi (Tabella 1)

1. Fatto salvo l'affidamento diretto disciplinato dall'art. 7 del presente Regolamento, per le procedure negoziate relative a forniture e servizi, l'APSP dovrà garantire, di norma, la rotazione degli operatori economici, fatta salva la facoltà di invitare nuovamente l'operatore economico aggiudicatario della precedente procedura di selezione avente oggetto analogo.

2. In particolare, sempre che sussistano in tale numero soggetti idonei, devono essere invitati:

- von Euro 0,00 bis Euro 40.000,00: direkte Vergabe;
- von Euro 40.001,00 bis Euro 221.000,00: mindestens 5 Wirtschaftsteilnehmer;
- ab Euro 221.001,00: offenes Verfahren.

- da Euro 0,00 a Euro 40.000,00: affidamento diretto;
- da Euro 40.001,00 a Euro 221.000,00: almeno 5 operatori economici;
- da Euro 221.001,00: gara aperta;

6.2 Vergabeverfahren von Bauaufträgen (Tabelle 2)

1. Bei Verhandlungsverfahren bezüglich der Vergabe von Bauaufträge erfolgt der Aufruf wie folgt, sofern eine ausreichende Anzahl geeigneter Wirtschaftsteilnehmer vorhanden ist:

- von Euro 0,00 bis Euro 40.000,00: direkte Vergabe;
- von Euro 40.001,00 bis Euro 500.000,00: mindestens 5 Wirtschaftsteilnehmer;
- von Euro 500.001,00 bis Euro 1.000.000,00: mindestens 10 Wirtschaftsteilnehmer;
- ab Euro 1.000.001,00: offenes Verfahren;
- Um den Zugang zum öffentlichen Beschaffungsmarkt zu erleichtern und die Durchführung öffentlicher Bauarbeiten zu beschleunigen und dadurch die derzeitige Wirtschaftskrise zu bewältigen, können die öffentlichen Auftraggeber Südtirols Bauleistungen bis zu einem Betrag von zwei Millionen Euro durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung vergeben (Die Möglichkeit der Vergabe von Bauleistungen bis zu einem Betrag von zwei Millionen Euro durch Verhandlungsverfahren ohne vorherige Ausschreibungsbekanntmachung besteht bis zum 6. Jänner 2020).

6.3 Vergabeverfahren von freiberufliche Leistungen (Tabelle 3)

1. Für die Vergabe von Aufträgen betreffend freiberufliche Leistungen im Zusammenhang mit

6.2 Procedure di affidamento di lavori (Tabella 2)

1. Per le procedure relative all'affidamento di lavori, sempre che sussistano in tale numero soggetti idonei, devono essere invitati:

- da Euro 0,00 a Euro 40.000,00: affidamento diretto;
- da Euro 40.001,00 a Euro 500.000,00: almeno 5 operatori economici;
- da Euro 500.001,00 a Euro 1.000.000,00: almeno 10 operatori economici;
- da Euro 1.000.001,00: gara aperta;
- Per facilitare l'accesso al mercato degli appalti pubblici e accelerare la realizzazione delle opere pubbliche, al fine di fronteggiare la crisi economica in atto, le amministrazioni aggiudicatrici della provincia di Bolzano possono procedere all'affidamento di lavori con procedure negoziate senza la previa pubblicazione di un bando, per lavori di importo non superiore a due milioni di euro. (La possibilità di procedere all'affidamento di appalti di lavori fino a due milioni di euro con procedura negoziata senza la previa pubblicazione di un bando è prevista fino al 6 gennaio 2020).

6.3 Procedure di affidamento per prestazioni professionali (Tabella 3)

1. Per l'affidamento degli incarichi aventi ad oggetto prestazioni professionali connesse con la progettazione ed esecuzione di opere pubbliche si

der Planung und Ausführung öffentlicher Bauaufträge gelten die Vorgaben für die Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen aus dieser Verordnung mit den nachfolgenden Ausnahmen:

- für Aufträge bis zu Euro 40.000,00 kann gemäß Art. 7.1 die direkte Vergabe an einen Freiberufler vorgeschlagen werden, mit einer Begründung, die die vorhandene Erfahrung sowie die besonderen Verfahren für die Umsetzung des zu vergebenden Auftrags berücksichtigt;
- ab Euro 40.001,00 bis Euro 100.000,00 muss ein verhandeltes Verfahren mit Einladung von mindestens 5 Freiberuflern eingeleitet werden, welche über die geforderten Voraussetzungen verfügen, wobei die Grundsätze der Gleichbehandlung, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz und der Verhältnismäßigkeit einzuhalten sind.
- für Aufträge, deren Betrag sich auf 100.000,00 Euro oder mehr beläuft, und bis zur EU-Schwelle müssen mindestens zehn freiberuflich Tätige zur Angebotsabgabe aufgefordert werden.

2. Die Auswahl der Vertragspartei muss ordnungsgemäß durchgeführt werden und sich auf das Angebot mit dem günstigsten Preis beziehen. Sollte die Auswahl auf ein Angebot fallen, welches nicht das günstigste darstellt, ist diese Wahl in schriftlicher Form angemessen zu begründen. Es ist jedoch gestattet, das wirtschaftlich günstigste Angebot zu berücksichtigen und diesem Anbieter der Zuschlag zu erteilen, wobei die Bewertungskriterien und deren Gewichtung im Lastenheft oder der in der Angebotsanfrage unter Angabe der Koeffizienten zu nennen sind, welche jedem Kriterium zugewiesen sind.

Art. 7 Direkte Vergabe

1. Es bleibt dem Direktor vorbehalten, zusätzlich zu den nachfolgenden Fällen, Ausgaben für Bauaufträge, Dienstleistungen und Lieferungen unter Euro 40.000,00 direkt zu vergeben.

applicano le disposizioni del presente Regolamento previste per l'affidamento di servizi e forniture, fatte salve le seguenti precisazioni e specificazioni:

- come indicato all'art. 7.1, per incarichi fino ad Euro 40.000,00 può essere proposto l'affidamento diretto ad un professionista, sulla base di una motivazione che tenga conto dell'esperienza e delle modalità specifiche per la realizzazione dell'incarico da affidare;
- da Euro 40.001,00 fino a Euro 100.000,00 dovrà essere attivata una procedura negoziale mediante invito di almeno 5 professionisti in possesso dei requisiti richiesti, sempre nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza;
- per incarichi d'importo pari o superiore a 100.000,00 euro e fino alla soglia UE vanno invitati almeno dieci professionisti a presentare un'offerta.

2. La scelta del contraente dovrà essere di regola effettuata facendo riferimento all'offerta con il prezzo più basso. L'eventuale scelta di un'offerta che non presenti il prezzo più basso dovrà essere adeguatamente motivata per iscritto. È comunque consentito prevedere ed aggiudicare in base all'offerta economicamente più vantaggiosa, tuttavia gli elementi di valutazione ed il loro peso dovranno essere menzionati nel capitolato o nella richiesta d'offerta, con precisazione dei coefficienti attribuiti a ciascun elemento.

Art. 7 Affidamento diretto

1. È fatta salva la facoltà per il Direttore di consentire l'affidamento diretto per ogni spesa relativa a lavori, servizi e forniture di importo inferiore ad Euro 40.000,00 oltre che nei seguenti ulteriori casi.

7.1 Einziger Lieferant, Dringlichkeit, besondere Leistungen und Materialien

1. In den folgenden Fällen kann die Beschaffung auch unter Einbeziehung einer geringeren Anzahl von Lieferanten durchgeführt werden, als sie hier in den Mindestangaben vorgegeben ist:

- *Alleiniger Lieferant/Vertragspartner:* Sollte es nur einen Lieferanten bzw. Vertragspartner geben, muss dies schriftlich festgehalten und mindestens vom Direktor genehmigt werden.
- *Aus Gründen besonderer Dringlichkeit:* Die Dringlichkeit ist seitens des Anforderers ausreichend schriftlich zu belegen; das Schriftstück mit der Begründung muss vom Direktor validiert werden.
Diese regulierende Tätigkeit kann auch im *Nachhinein* erfolgen, d.h., nachdem bereits ein Beschaffungsauftrag ausgegeben wurde.
- *Besondere Leistungen und Materialien:* Die nachfolgenden Ausgabenkategorien können ohne Einhaltung der Mindestangebotsanzahl, ohne Anwendung der vorgenannten Ausnahmeregelungen und Verfahren, lediglich mit Unterschrift durch den Direktor oder den Beauftragten gehandhabt werden:
 - Fahrkarten/Flugtickets, Hotels, Restaurants, Erwerb von Veröffentlichungen, Büchern, Zeitschriften, Abos und Ähnlichem, Datenbanken und Softwareprogrammen im Bereich Standards, Recht und Ähnlichem, Beiträge für Berufsregister;
 - Kauf von Wertzeichen/-marken, Registrierungskosten, Steuern und Gebühren (Müll, Abwasser), Gebühren im Zusammenhang mit Verträgen usw.;
 - Kosten für die Veröffentlichung von Ausschreibungen und Aushängen, einschließlich der Kosten für beauftragte Agenturen;

7.1 Unico fornitore, urgenze, prestazioni e materiali specifici

1. Nei seguenti casi è possibile procedere all'approvvigionamento interpellando un numero di fornitori inferiore al minimo previsto dal presente Regolamento:

- *unico fornitore/contraente:* l'esistenza di un unico fornitore/contraente deve essere evidenziata per iscritto e almeno approvata da parte del Direttore.
- *motivi di particolare urgenza:* l'urgenza deve essere adeguatamente documentata per iscritto da parte del richiedente e il documento con la motivazione deve essere validato dal Direttore.
Questa attività di regolarizzazione potrà essere effettuata anche *ex post*, ovvero in un momento successivo all'emissione dell'ordine di approvvigionamento.
- *Prestazioni e materiali specifici:* le seguenti categorie di spesa possono essere effettuate senza il rispetto del numero minimo di offerte, senza l'applicazione delle deroghe e procedure che precedono, ma solo con la firma del Direttore o del delegato:
 - biglietti di trasporto, alberghi, ristoranti, acquisto di pubblicazioni, libri, riviste e abbonamenti e simili, banche dati e programmi software normativi, giurisprudenziali e simili, quote di iscrizione agli albi professionali;
 - acquisto di carte, valori bollati, spese di registro, imposte (rifiuti, acque nere) e diritti vari, spese contrattuali e simili;
 - spese per la pubblicazione di bandi ed avvisi, comprese quelle delle agenzie coinvolte;

- Kosten für Strom, Wasser, Heizung, Gas und damit zusammenhängende Leistungen für die vom ÖBPB genutzten bzw. verwalteten Gebäude;
- Porto (ausgenommen der umfangreiche Versand von Rechnungen);
- dringende Ausgaben für die Arbeitssicherheit;
- Schulungsmaßnahmen, Kongresse und Fortbildung von Mitarbeitern, Informationstätigkeiten;
- acquisto di energia elettrica, acqua, riscaldamento, gas e servizi collegati impiegati nei fabbricati utilizzati e/o gestiti dall'azienda;
- spese postali (ad esclusione di quelle per il recapito massivo delle fatture);
- spese urgenti per la sicurezza sul lavoro;
- attività di formazione, convegni e addestramento del personale, attività di informazione.

7.2 Weitere Ausnahmen

1. In folgenden Fällen kann ohne Ausschreibung und nur mit Zustimmung des Direktors vorgegangen werden:

- wenn der Zuschlagsempfänger vertragsbrüchig ist bzw. die Lieferungen oder Dienstleistungen nicht fertiggestellt/geliefert wurden;
- wenn die Leistungen eines laufenden Vertrags um Leistungen ergänzt werden müssen, die nicht in diesem enthalten sind, und die Ausführung im Rahmen dieses Vertrags nicht verfügt werden kann, jedoch höchstens bis zu einem Wert von 50% des Auftragswerts;
- wenn laufende Leistungen oder Lieferungen nach Ablauf der entsprechenden Verträge während der Durchführung von Verfahren zur Auswahl einer neuen Vertragspartei erforderlich sind, jedoch nur in dem zeitlich und mengenmäßig absolut erforderlichen Maße.

Art. 8 Baraufwendungen

1. Über einen internen Kassendienst können kleinere Aufwendungen für dringenden Bedarf, Leistungen im Bereich Notdienst und Ausgaben, für die vorher keine Bestellung erfolgen kann, abgewickelt werden.

7.2 Ulteriori deroghe

1. Nei seguenti casi è possibile procedere con il solo benestare del Direttore e comunque senza effettuare gara:

- necessità di portare a termine forniture/servizi in danno dell'affidatario, a seguito di inadempimento dell'affidatario del medesimo, o con riferimento a forniture/servizi rimasti incompiuti;
- necessità di completare le prestazioni di un contratto in corso ivi non previste, se non sia possibile imporre l'esecuzione nell'ambito del contratto medesimo, e comunque non oltre il 50% del valore dell'ordine;
- prestazioni periodiche di servizi, forniture, a seguito della scadenza dei relativi contratti, nelle more dello svolgimento delle procedure per la scelta del nuovo contraente, nella misura e per tempi strettamente necessari;

Art. 8 Spese in contanti

1. Per mezzo di un servizio interno di cassa si effettuano spese di modesta entità relative ad acquisti urgenti o prestazioni di pronto intervento, nonché spese che non è possibile effettuare mediante preventiva ordinazione di spesa.

2. Barausgaben sind bis höchstens je 500,00 € möglich und müssen von der für das jeweilige Konto zuständigen Person genehmigt werden; diese kann eine Vertrauensperson für die Führung des Kassenbestandes bestimmen. Für jede Ausgabe sind die entsprechenden Belege einzureichen.

Art. 9 Abschließende Bestimmungen

1. Für alles, was hierunter nicht abgedeckt ist, wird auf die untenstehenden Rechtsquellen verwiesen.

a) Rechtsquellen auf Landesebene:

- Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ in geltender Fassung;
- Anwendungsrichtlinien der Landesregierung und Durchführungsbestimmungen
- Landesgesetz vom 22. Oktober 1993 Nr. 17, „Regelung des Verfahrens und Zugang zu den Verwaltungsunterlagen“, in geltender Fassung
- Landesgesetz vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“, in geltender Fassung

b) Rechtsquellen auf EU-Ebene:

- a) Richtlinie 2014/24/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 „über die öffentliche Auftragsvergabe und zur Aufhebung der Richtlinie 2004/18/EG“;

c) Rechtsquellen auf Staatsebene:

- Gesetzesvertretendes Dekret 18. April 2016 Nr. 50 „Codice dei contratti pubblici“, in geltender Fassung;
- Leitlinien der ANAC und Durchführungsbestimmungen;
- D.P.R. 5. Oktober 2010, Nr. 207 „Regolamento di esecuzione ed attuazione del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163“.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit dieser Verordnung wird auf die gleichzeitige Verwendung

2. Ciascuna spesa in contanti non può eccedere l'importo di Euro 500,00.- e deve essere autorizzata dal responsabile del fondo. Per ogni singola spesa devono essere allegati i documenti giustificativi.

Art. 9 Norme finali

1. Per quanto non previsto nel presente Regolamento si rinvia alle fonti normative sotto elencate.

a) Fonte provinciale:

- Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, „Disposizioni sugli appalti pubblici“ e successive modifiche ed integrazioni;
- Linee guida della Giunta Provinciale e disposizioni di attuazione;
- Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, „Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi“ e successive modifiche ed integrazioni;
- Legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, „Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano“, e successive modifiche ed integrazioni

b) Fonte comunitaria:

- Direttiva 2014/24/UE del Parlamento europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 sugli appalti pubblici e che abroga la direttiva 2004/18/CE;

c) Fonte nazionale:

- Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 „Codice dei contratti pubblici“ e successive modifiche ed integrazioni;
- Linee guida ANAC e disposizioni di attuazione
- D.P.R. 5 ottobre 2010, n. 207 „Regolamento di esecuzione ed attuazione del decreto legislativo 12 aprile 2006, n. 163“.

männlicher und weiblicher Sprachformen verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen beziehen sich gleichermaßen auf beiderlei Geschlechter.

Per facilitare la lettura del presente regolamento si é rinunciato al contemporaneo utilizzo della declinazione linguistica maschile e femminile dei termini. Tutti i riferimenti a persone vanno comunque intesi relativi ad entrambi i sessi.

Tabelle 1: DIENSTLEISTUNGEN UND LIEFERUNGEN

	BETRAG < BIS € 40.000,00 <i>Art. 36, Abs. 2, Buch. a)</i>	BETRAG ≥ € 40.001,00 UND < BIS € 221.000,00 <i>Art. 36, Abs. 2, Buch. b)</i>	BETRAG ≥ € 221.001,00 <i>Art. 36, Abs. 2, Buch. d)</i>
Art des Verfahrens	DIREKTE VERGABE	VERHANDLUNGS- VERFAHREN	OFFENES VERFAHREN
Anzahl der Anfragen	MINDESTENS 2	MINDESTENS 5	
Formen der Bekanntmachung	ANGEBOTSANFRAGE	EINLADUNGSSCHREIBEN	BEKANNTMACHUNG
Vergabekommission	NEIN	JA	JA
Festlegung des Vergabekriteriums	Direktor	Direktor	Direktor
Vorläufige Kautions	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch
Definitive Kautions	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch
Registrierung des Vertrags	NEIN	NEIN	JA
Erstellung und Unterzeichnung des Lastenhefts und der vertraglichen Bestimmungen	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch
Erstellung und Unterzeichnung des Lastenhefts der technischen Bestimmungen	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch
Erstellung und Unterzeichnung des Projekts	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch
Abnahme während der Ausführung	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch
Endabnahme oder Zertifizierung ordnungsgemäßer Ausführung	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch

Tabella 1: SERVIZI E FORNITURE			
	IMPORTO < € 40.000,00 <i>Art. 36, c. 2, lett. a)</i>	IMPORTO ≥ € 40.001,00 < € 221.000,00 <i>Art. 36, c. 2, lett. b)</i>	IMPORTO ≥ € 221.001,00 <i>Art. 36, c. 2, lett. d)</i>
Tipo di procedura	AFFIDAMENTO DIRETTO	PROCEDURA NEGOZIATA	PROCEDURA APERTA
Numero richieste offerte	ALMENO 2	ALMENO 5	
Forme di pubblicità	RICHIESTA D' OFFERTA	LETTERA INVITO	BANDO DI GARA
Commissione aggiudicazione	NO	SI'	SI'
Scelta criterio di aggiudicazione	Direttore	Direttore	Direttore
Cauzione provvisoria	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria
Cauzione definitiva	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria
Registrazione contratto	NO	NO	NO'
Predisposizione e firma capitolato norme contrattuali	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria
Predisposizione e firma capitolato norme tecniche	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria
Predisposizione e firma progetto	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria
Collaudo corso d' opera	Obbligatorio	Obbligatorio	Obbligatoria
Collaudo finale o certificato regolare esecuzione	Obbligatorio	Obbligatorio	Obbligatoria

Tabelle 2: BAUAUFTRÄGE

	BETRAG BIS € 40.000,00 <i>Art. 36, Abs. 2, Buch.. a)</i>	BETRAG > € 40.001,00 UND ≤ € 500.000,00 <i>Art. 36, Abs. 2, Buch.. b)</i>	BETRAG > € 500.001,00 UND ≤ € 1.000.000,00 <i>Art. 36, Abs. 2, Buch.. c)</i>	BETRAG > BIS 1.000.001,00 <i>Art. 36, Abs. 2, Buch.. d)</i>
Art des Verfahrens	DIREKTE VERGABE	VERHANDLUNGSVERFAHREN	VERHANDLUNGSVERFAHREN	OFFENES VERFAHREN
Anzahl der Anfragen	MINDESTENS 2	MINDESTENS 5	MINDESTENS 10	
Formen der Bekanntmachung	ANGEBOTSANFRAGE	EINLADUNGSSCHREIBEN	EINLADUNGSSCHREIBEN	BEKANNTMACHUNG
Vergabekommission	NEIN	JA	JA	JA
Festlegung des Vergabekriteriums	Direktor	Direktor	Direktor	Direktor
Vorläufige Kautions	Fakultativ	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch
Definitive Kautions	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch
Registrierung des Vertrags	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
Erstellung und Unterzeichnung des Lastenhefts und der vertraglichen Bestimmungen	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch
Erstellung und Unterzeichnung Lastenheft und technische Normen	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch
Erstellung und Unterzeichnung des Projekts	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch
Abnahme während der Ausführung	Fakultativ	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch
Endabnahme oder Zertifizierung ordnungsgemäßer Ausführung	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch
Beschaffung dinglicher Rechte	VERHANDLUNGSVERFAHREN	VERHANDLUNGSVERFAHREN	ENTEIGNUNGSPLAN IM RAHMEN DER PROJEKTPLANUNG	ENTEIGNUNGSPLAN IM RAHMEN DER PROJEKTPLANUNG

Tabella 2: LAVORI

	IMPORTO FINO A € 40.000,00 <i>Art. 36, c. 2, lett. a)</i>	IMPORTO > € 40.001,00 E ≤ € 500.000,00 <i>Art. 36, c. 2, lett. b)</i>	IMPORTO > € 500.001,00 E ≤ € 1.000.000,00 <i>Art. 36, c. 2, lett. c)</i>	IMPORTO > € 1.000.001,00 <i>Art. 36, c. 2, lett. d)</i>
Tipo di procedura	AFFIDAMENTO DIRETTO	PROCEDURA NEGOZIATA	PROCEDURA NEGOZIATA	PROCEDURA APERTA
Numero di richieste offerte	ALMENO 2	ALMENO 5	ALMENO 10	
Forme di pubblicità	RICHIESTA OFFERTA	LETTERA INVITO	LETTERA INVITO	BANDO DI GARA
Commissione aggiudicazione	NO	SI'	SI'	SI'
Scelta criterio aggiudicazione	Direttore	Direttore	Direttore	Direttore
Cauzione provvisoria	Facoltativa	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria
Cauzione definitiva	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria	Obbligatoria
Registrazione contratto	NO	NO	NO'	NO'
Predisposizione e firma Capitolato norme contrattuali	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria	Obbligatoria
Predisposizione e firma Capitolato e norme tecniche	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria	Obbligatoria
Predisposizione e firma progetto	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria	Obbligatoria
Collaudo corso d'opera	Facoltativo	Facoltativo	Obbligatorio	Obbligatorio
Collaudo finale o certificato regolare esecuzione	Obbligatorio	Obbligatorio	Obbligatorio	Obbligatorio
Acquisizione diritti reali	PROCEDURA NEGOZIATA	PROCEDURA NEGOZIATA	PIANO PARTICELLARE ESPROPRIO IN SEDE DI PROGETTAZIONE	PIANO PARTICELLARE ESPROPRIO IN SEDE DI PROGETTAZIONE

Tabelle 3: FREIBERUFLICHE LEISTUNGEN

	Betrag BIS € 40.000,00	BETRAG > € 40.001,00 UND ≤ € 100.000,00	BETRAG > € 100.001,00
Art des Verfahrens	DIREKTE VERGABE	VERHANDLUNGS- VERFAHREN	OFFENES VERFAHREN
Anzahl der Anfragen	MINDESTENS 3	MINDESTENS 5	
Formen der Bekanntmachung	ANGEBOTSANFRAGE	EINLADUNGSSCHREIBEN	BEKANNTMACHUNG
Vergabekommission	NEIN	JA	JA
Festlegung des Vergabekriteriums	Direktor	Direktor	Direktor
Registrierung des Vertrags	NEIN	NEIN	NEIN
Erstellung und Unterzeichnung des Lastenhefts und der vertraglichen Bestimmungen	Fakultativ	Obligatorisch	Obligatorisch
Versicherungspolice	Obligatorisch	Obligatorisch	Obligatorisch

Tabella 3: PRESTAZIONI PROFESSIONALI

	IMPORTO FINO A € 40.000,00	IMPORTO > € 40.001,00 E ≤ € 100.000,00	IMPORTO > € 100.001,00
Tipo di procedura	AFFIDAMENTO DIRETTO	PROCEDURA NEGOZIATA	PROCEDURA APERTA
Numero richieste offerte	ALMENO 3	ALMENO 5	
Forma pubblicità	RICHIESTA OFFERTA	LETTERA INVITO	BANDO DI GARA
Commissione aggiudicazione	NO	Sì	Sì
Scelta criterio di aggiudicazione	Direttore	Direttore	Direttore
Registrazione contratto	NO	NO	NO
Predisposizione e firma capitolati e norme contrattuali	Facoltativa	Obbligatoria	Obbligatoria
Polizza Assicurativa	Obbligatoria	Obbligatoria	Obbligatoria